



*GE Interlogix*

**ARITECH** →

# **Instrukcja obsługi Manipulator LCD CS5500**

Maj 2004



Deklaracja 98/482/EC

(dotyczy produktów ze znakiem CE)

Urządzenie to zostało zatwierdzone zgodnie z Decyzją Rady 98/482/EC dotyczącą pojedynczego podłączenia do publicznej komutowanej sieci telefonicznej (PSTN) we wszystkich państwach europejskich. Ze względu na różnice pomiędzy sieciami PSTN w poszczególnych krajach, zatwierdzenie nie stanowi jednak, samo z siebie, bezwarunkowej gwarancji prawidłowego działania w przypadku każdego gniazda końcowego sieci PSTN.

Aritech stanowi markę firmy GE Interlogix.

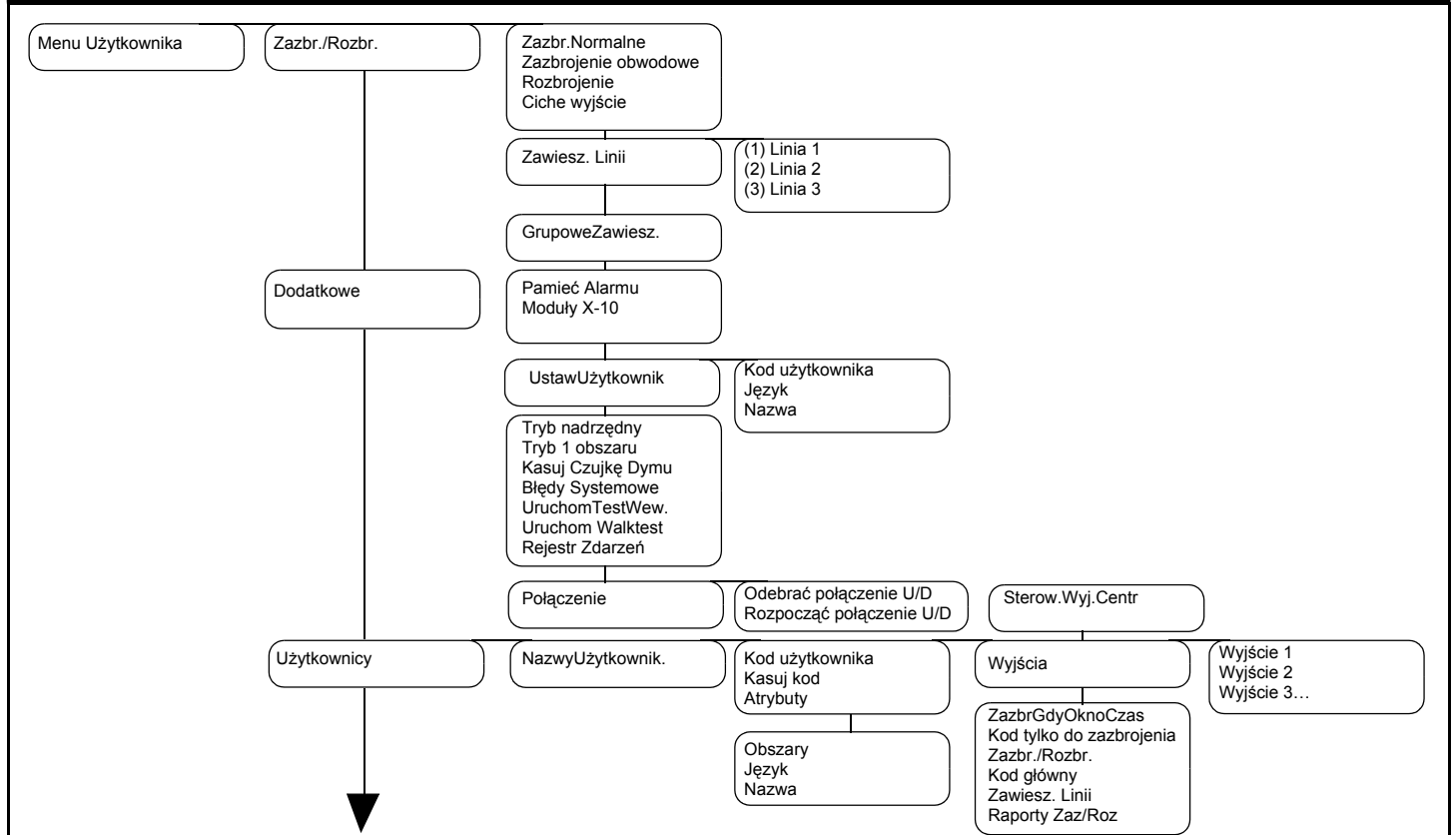
[www.aritech.com](http://www.aritech.com)

Copyright(c) 2004 GE Interlogix B.V.. Wszelkie prawa zastrzeżone. Firma GE Interlogix B.V. przyznaje prawo do przedruku niniejszego podręcznika wyłącznie do celów wewnętrznych. Firma GE Interlogix B.V. zastrzega sobie prawo do zmiany podanych informacji bez wcześniejszego powiadomienia.

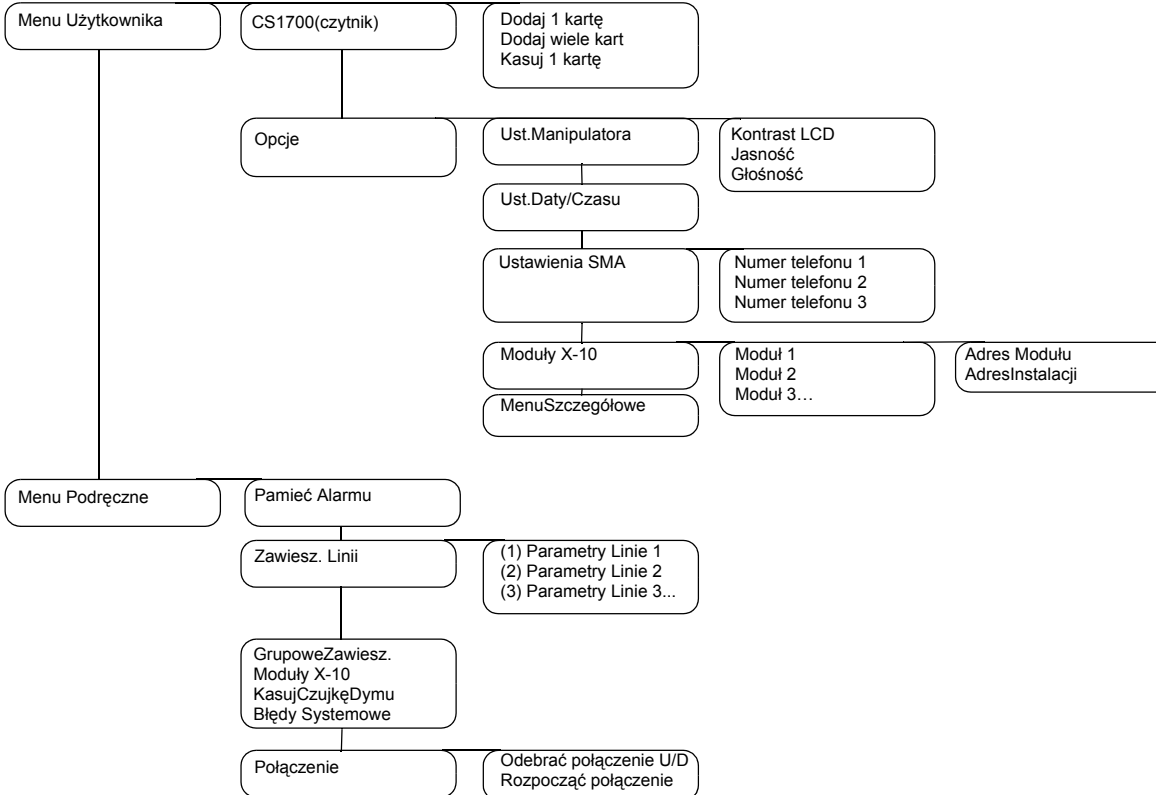
# Spis treści

Mapa programowania .....	4	Ustawienia manipulatorów .....	21
Manipulator z wyświetlaczem LCD .....	6	Ustawienia wyświetlacza LCD .....	22
Korzystanie z menu systemu CSx75 .....	8	Odczytywanie rejestru zdarzeń .....	23
Przygotowywanie systemu .....	9	Zmiana numerów telefonicznych .....	24
Zazbrajanie i rozbrajanie z manipulatorem nadrzędnym .....	10	Ustawienia systemu automatyki domu .....	25
Zazbrajanie i rozbrajanie z manipulatorem nadrzędnym .....	11	Sterowanie systemem automatyki domu .....	26
Rozbrajanie systemu po alarmie .....	12	Zdalne programowanie systemu.....	27
Kasowanie czujek pożarowych .....	13	Testowanie systemu .....	28
Korzystanie z funkcji zabezpieczeń zdrowia i życia 14		Dodawanie i usuwanie kart .....	29
Przeglądanie stanu linii .....	15	Komunikaty serwisowe .....	30
Zwieszanie linii .....	16	Słownik pojęć .....	33
Zmiana kodu i nazwy użytkownika .....	17		
Zmiana kodu i nazwy dowolnego użytkownika .....	18		
Zmiana atrybutów użytkownika .....	19		
Ustawianie daty i czasu systemowego .....	20		

# Mapa programowania



# Mapa programowania



# Manipulator z wyświetlaczem LCD

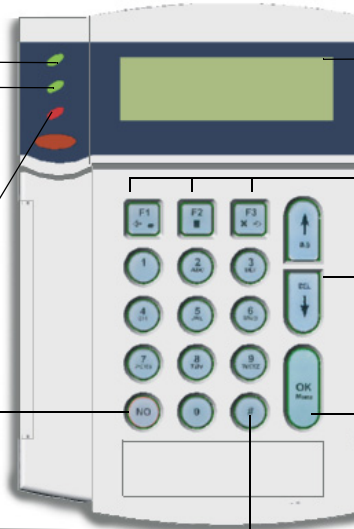
**Zasilanie (zielona):** Wskazuje, że system został podłączony do zasilania sieciowego.

**Gotów do zazbrojenia (zielona):** Wskazuje, że system jest gotów do zazbrojenia.

**Pożar (czerwona):** Wyświetla stan linii pożarowych.

**NO:** Klawisz nawigacyjny oraz odrzucania.

**#:** Klawisz aktywujący funkcję następnego wciśniętego klawisza.



**Wyświetlacz ciekłokrystaliczny:** Tutaj są wyświetlane informacje o statusie, opcje menu oraz inne wprowadzane informacje.

**F1, F2, F3:** Programowalne klawisze ustawiane przez instalatora.

**F1:** \_\_\_\_\_

**F2:** \_\_\_\_\_

**F3:** \_\_\_\_\_

**↑↓:** Klawisze nawigacyjne i edycyjne.

**OK/Menu:** Klawisz nawigacyjny oraz akceptacji.

# Manipulator z wyświetlaczem LCD

## Dioda zasilania

- **Włączona**, jeżeli system jest podłączony do sieci elektrycznej i podłączony akumulator jest naładowany.
- **Miga**, jeżeli akumulator nie został podłączony do systemu lub podłączony akumulator jest rozładowany.
- **Wyłączona**, jeżeli system nie jest podłączony do sieci elektrycznej.

## Dioda Gotowy do zazbrojenia

- **Włączona**, kiedy system jest gotowy do zazbrojenia.
- **Miga**, kiedy system jest gotowy do zazbrojenia wymuszonego.
- **Wyłączona**, kiedy nie można zazbroić systemu.

## Dioda pożaru

- **Włączona**, po uaktywnieniu alarmu z linii pożarowej.
- **Miga**, kiedy istnieje problem z linią pożarową.
- **Wyłączona**, kiedy wszystkie linie pożarowe działają prawidłowo.

## F1, F2, F3

*Podczas pracy w menu:*

- Wciśnij **F1**, żeby przejść do początku komunikatu na wyświetlaczu LCD.
- Wciśnij **F3**, żeby przejść do końca komunikatu na wyświetlaczu LCD.

Klawisze te mogą być zaprogramowane przez instalatora pod kątem wykonywania pewnych funkcji.

*W trybie nadrzędnym:*

- Wciśnij **F1**, żeby zazbroić obwodowo (częściowo) wybrane obszary.
- Wciśnij **F2**, żeby zazbroić normalnie (całkowicie) wybrane obszary.
- Wciśnij **F3**, żeby rozbroić wybrane obszary.



Korzystając z przycisków nawigacyjnych można przewijać menu oraz opcje. W trybie nadrzędnym lub podczas pracy poza menu, wciśnij:

- **↑**, żeby wyświetlić linie zawieszono.
- **↓**, żeby wyświetlić linie z problemami (otwarte lub w sabotażu).

Podczas edycji tekstu oraz numerów telefonów wciśnij:

- **↑**, żeby nadpisać lub wstawić nowy tekst.
- **↓**, żeby usunąć tekst.

## NO

- Wciśnij przycisk **NO**, żeby anulować zmianę dotyczącą wyboru menu **lub**
- przejść na wyższy poziom w strukturze menu **lub**
- anulować wprowadzony ciąg znaków przy wprowadzaniu danych numerycznych.

## OK/Menu

- Wciśnij przycisk **OK**, żeby aktywować menu **lub**
- zaakceptować zmiany w wyborze **lub**
- przejść do przodu w strukturze menu **lub**
- zaakceptować wprowadzony ciąg znaków przy wprowadzaniu danych numerycznych.

## Przycisk #

Podczas edycji tekstu oraz numerów telefonów wciśnij:

- **F1**, żeby przejść do pierwszego znaku lub cyfry.
- **F3**, żeby przejść do ostatniego znaku lub cyfry.
- **# ↓**, żeby skasować znaki od bieżącej pozycji do ostatniego znaku lub cyfry.

# Korzystanie z menu systemu CSx75

## Menu Podręczne

Ograniczona liczba opcji menu jest dostępna bez wprowadzania kodu, poprzez menu poleceń. Korzystając z przycisków  $\uparrow\downarrow$  uaktywnij i poruszaj się po menu podręcznych poleceń.

## Zmiana języka interfejsu użytkownika

W celu dokonania zmiany języka manipulatora, kilkakrotnie wciśnij przycisk **OK**, w celu wyszukania pożądanego języka. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz strona 22.

## Menu Użytkownika

Kod użytkownika pozwala na używanie pewnych funkcji manipulatora poprzez menu użytkownika. Kod głównego użytkownika pozwala na używanie WSZYSTKICH funkcji manipulatora. W celu uzyskania dostępu do menu użytkownika, wciśnij przycisk **OK** w trybie normalnej pracy i wprowadź swój kod użytkownika. Zostają wyświetlone wyłącznie te opcje menu, do których został przydzielony dostęp. Korzystając z przycisków  $\uparrow\downarrow$  przejdź do menu użytkownika.

## Poruszanie się po menu

$\uparrow\downarrow$  Wciśnij, żeby przejść przez różne opcje menu.

Menu poleceń i użytkownika zawierają spis takich pozycji jak użytkownicy oraz linie.

Wciśnięcie przycisków **#**  $\uparrow$  spowoduje przejście do tej samej opcji menu dla poprzedniej pozycji na liście. Na przykład, wyświetlany jest kod użytkownika 2, wciśnij przyciski **#**  $\uparrow$ , żeby wyświetlić kod użytkownika 1.

Wciśnięcie przycisków **#**  $\downarrow$  spowoduje przejście do tej samej opcji menu dla następnej pozycji na liście. Na przykład, wyświetlany jest kod użytkownika 2, wciśnij przyciski **#**  $\downarrow$ , żeby wyświetlić kod użytkownika 3.

## Wychodzenie z menu użytkownika

- Wciśnij klawisze **##**, żeby wyświetlić komunikat *OK żeby wyjść*.
- Wciśnij klawisz **OK** w momencie wyświetlenia tego komunikatu, żeby opuścić menu użytkownika.

## Uwaga

Wyświetlacz manipulatora może po minięciu czasu oczekiwania wyjść automatycznie z menu użytkownika do trybu normalnej pracy.



# Przygotowywanie systemu

Przed zazbrojeniem systemu trzeba upewnić się, że zamknięto wszystkie linie. Kiedy system nie jest gotowy do zazbrojenia, na wyświetlaczu LCD jest wyświetlany odpowiedni komunikat.

1. Jeżeli system NIE jest gotowy do zazbrojenia, należy sprawdzić czy nie zostawiono otwartych drzwi lub okien.

.....

System niegotowy  
Pomoc, naciśnij>

2. Wciśnij przycisk ↓, żeby wyświetlić wszystkie linie zgłaszające problemy.

.....



• Zostają wyświetlone wszystkie otwarte linie. Zamknij linie przed zazbrojeniem systemu. W razie usiłowania zazbrojenia systemu z otwartymi liniami, manipulator wyda trzykrotny sygnał dźwiękowy (odrzućenia).

.....

nnn Otwarta  
<opis linii>

• Zostają wyświetlone wszystkie linie z sabotażem. Sabotaż oznacza błąd systemowy. Należy skontaktować się z instalatorem w celu dokonania naprawy.

.....

nnn Sabotaż  
<opis linii>

3. Wciśnij dowolny klawisz, żeby powrócić do trybu normalnej pracy.

.....



4. Wciśnij przycisk ↑, żeby wyświetlić wszystkie linie zawieszono. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz strona 16.

.....



5. Zostają wyświetlone wszystkie linie zawieszono. Upewnij się, czy linie z listy powinny zostać zawieszono.

.....

nnn Zawieszono  
<opis linii>

6. System jest gotów do zazbrojenia.

.....

SYSTEM ROZBROJ.  
Podaj kod zazbr.

# Zazbrajanie i rozbrajanie z manipulatorem nadrzędnym

Manipulator można zaprogramować w taki sposób, żeby działał jako manipulator pojedynczego obszaru lub nadrzędny. Manipulator pojedynczego obszaru pozwala użytkownikowi na zazbrojenie wyłącznie jednego obszaru, natomiast manipulator nadrzędny pozwala użytkownikowi na zazbrojenie jednego lub większej ilości obszarów. Obydwa rodzaje trybu pracy manipulatora pozwalają na zawieszanie linii w obrębie zazbrajanych obszarów. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz strona 16.

1. Wprowadź kod użytkownika podczas trybu normalnej pracy.

.....

**SYSTEM ROZBROJ.**

Podaj kod zazbr.

2. Manipulator zaczyna wydawać dźwięki i zostaje rozpoczęte zazbrajanie systemu.

.....

**ZAZBRAJANIE**

Opuść obiekt

3. Opuść chroniony obiekt. Dźwięki manipulatora są wydawane częściej w trakcie ostatnich 10 sekund odliczania czasu wyjścia.

.....



4. Po czasie wyjścia system zostaje zazbrojony a manipulator wydaje ciągły dźwięk przez okres dwóch sekund.

.....

**SYSTEM ZAZBROJ.**

Wszystkie Linie

## Rozbrajanie systemu

.....

1. W momencie otwarczenia drzwi w celu wejścia do zabezpieczonego obszaru, zostaje rozpoczęte odliczanie czasu wejścia. Manipulator zaczyna wydawać dźwięk ciągle.

.....

**SYSTEM ZAZBROJ.**

Wszystkie Linie

2. Wprowadź kod użytkownika.

.....



3. System został rozbrojony i manipulator przestaje wydawać dźwięki.

.....

**SYSTEM ROZBROJ.**

Podaj kod zazbr.

# Zazbrajanie i rozbrajanie z manipulatorem nadrzędnym

Manipulator nadrzędny pozwala na zazbrajanie jednego lub większej ilości obszarów. Polecenie Zazbr.Normalne zazbraja cały system, za wyjątkiem linii, które zostały zawieszane. Polecenie Zazbr.Obwodowe zazbraja system zawiązując wszystkie linie wewnętrzne, kiedy w środku chronionego obiektu mają pozostać ludzie strona 16.

1. Wprowadź kod użytkownika w trybie normalnej pracy.

.....

SYSTEM ROZBROJ.  
Podaj kod zazbr.

2. Zostaje wyświetlony bieżący stan obszarów.

- x Obszar jest rozbrojony ■ Obszar jest zazbrojony obwodowo
- Obszar jest zazbrojony normalnie

.....

1	2	3	5	8
x	x	■	x	x

3. Wciśnij numer obszaru, żeby dodać go do zestawu obszarów, które mają zostać zazbrojone (lub rozbrojone). Wciśnij przycisk 0, żeby dodać wszystkie obszary.

.....



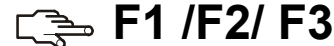
4. Obszary sterowane są oznaczone "?". W tym przypadku obszary 1 i 5 zostały zaznaczone do sterowania.

.....

1	2	3	5	8
?	x	■	?	x

- Wciśnij **F1**, żeby wybrane obszary zazbroić obwodowo lub **F2**, żeby zazbroić je normalnie. Manipulator zaczyna wydawać dźwięki i zostaje rozpoczęte zazbrajanie systemu.

.....



- Po odliczeniu czasu wyjścia, wybrane obszary zostają zazbrojone, a manipulator wydaje ciągły dźwięk przez okres dwóch sekund.

.....

1	2	3	5	8
■	x	■	■	x

- Wciśnij przycisk **F3**, żeby rozbroić wybrane obszary i wyciszyć manipulator.

.....



**Uwaga:** W momencie otworzenia drzwi w celu wejścia do zabezpieczonego obszaru, zostaje rozpoczęte odliczanie czasu wejścia. Manipulator zaczyna wydawać dźwięk ciągły. Odliczanie zostaje zatrzymane w momencie rozbrojenia wszystkich obszarów.

.....

1	2	3	5	8
x	x	x	x	x

# Rozbrajanie systemu po alarmie

Istnieje kilka różnych rodzajów alarmów. Alarm włamaniowy oraz alarm sabotażowy aktywują sygnalizatory (sygnał ciągły). Alarm pożarowy aktywuje sygnalizatory (sygnał przerywany). Wszystkie alarmy sprawiają, że manipulatory wydają dźwięki. W celu uzyskania informacji na temat postępowania po alarmie pożarowym, patrz strona 13.

1. Wprowadź kod, żeby rozbroić system.

.....



2. Sygnalizator przestaje działać, manipulator przestaje wydawać dźwięki.  
Na manipulatorze zostaje wyświetlona pamięć alarmu.



.....



3. Pamięć alarmu wyświetla linię (linie), gdzie wystąpił alarm. W tym przypadku alarm włamaniowy wystąpił na linii 8.

.....

8 Pamięć Alarm.  
Linia 8

4. Wciśnij klawisze  , żeby przejść i przejrzeć listę linii wymienionych w pamięci alarmów.

.....



**OK**

5. Naciśnij przycisk **OK**. System jest gotowy do zazbrojenia.

.....

**SYSTEM ROZBROJ.**  
Podaj kod zazbr.

**Uwaga:** W dowolnym momencie można obejrzeć pamięć alarmu korzystając z menu użytkownika. Wybierz opcję *Dodatkowe>Pamięć Alarmu* i wciśnij przycisk **OK**.

# Kasowanie czujek pożarowych

Alarm pożarowy może wystąpić w systemie rozbrojonym jak i zabrojonym. Alarm pożarowy aktywuje sygnalizatory w trybie przerywanym i sprawia, że manipulator wydaje dźwięki. Wprowadź kod użytkownika, żeby wyłączyć alarm pożarowy. Po alarmie pożarowym trzeba również skasować czujki pożarowe. Niezależnie od faktu czy alarm pożarowy był uruchomiony automatycznie czy ręcznie, postępuje się zawsze według tej samej procedury.

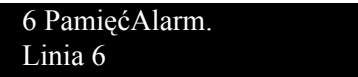
1. Wprowadź kod użytkownika, żeby wyłączyć alarm. Sygnalizator przestaje działać a manipulator przestaje wydawać dźwięki.

.....



2. Pamięć alarmu wyświetla linię (linie), gdzie wystąpił alarm pożarowy.

.....



3. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejrzeć listę linii z pamięci alarmu. Wciśnij przycisk **OK**, żeby opuścić pamięć alarmu.

.....



4. Wciśnij przycisk **OK**, w trybie normalnej pracy.

.....



5. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *KasujCzujkęDymu* i wciśnij przycisk **OK**.

.....



6. Czujniki pożarowe zostają skasowane, dioda pożarowa zostaje wyłączona, a system jest gotów do zabrojenia.

.....



# Korzystanie z funkcji zabezpieczeń zdrowia i życia

System posiada trzy funkcje ochrony zdrowia i życia. Funkcje te pozwalają na ręczne uruchomienie alarmu pożarowego, alarmu medycznego lub alarmu napadowego. Skróty klawiszowe są aktywowane przez równoczesne wciśnięcie danej kombinacji przez 2 sekundy.

## Pożar

Przyciśnij razem klawisze **1** oraz **3** przez dwie sekundy. Zostaje aktywowany sygnalizator w trybie przerywanym, manipulator zaczyna wydawać dźwięki i zostaje przesłany raport do SMA (Stacja Monitorowania Alarmów).



## Medyczny

Przyciśnij razem klawisze **4** oraz **6** przez dwie sekundy. Do SMA zostaje przesłany raport.



## Napadowy


Przyciśnij razem klawisze **7** oraz **9** przez dwie sekundy. Zostaje aktywowany sygnalizator, manipulator zaczyna wydawać dźwięki i zostaje przesłany raport do SMA.



**Uwaga:** Jeżeli instalator zaprogramował cichy alarm napadowy, do SMA zostaje przesłany raport, lecz manipulator i sygnalizator nie wydają żadnych dźwięków.

# Przeglądanie stanu linii

Można przejrzeć wszystkie linie zgłaszające problemy i zawieszono. Wszystkie linie, które nie są zawarte na tej liście działają prawidłowo. W celu wyświetlenia linii z problemami i zawieszonych należy używać klawiszy nawigacyjnych.

1. Wciśnij przycisk , żeby wyświetlić wszystkie linie zgłaszające problemy.

.....



2. Zostają pokazane wszystkie linie otwarte lub w stanie sabotażu.


.....

nnn Otwarta  
<opis linii>

3. Wciśnij przycisk **OK**, żeby powrócić do trybu normalnej pracy.

.....

SYSTEM ROZBROJ.  
Podaj kod zabr.

4. Wciśnij przycisk , żeby wyświetlić wszystkie linie zawieszono.

.....



5. Zostają wyświetlone wszystkie linie zawieszono.

.....

nnn Zawieszono  
<opis linii>

6. Wciśnij przycisk **OK**, żeby powrócić do trybu normalnej pracy.

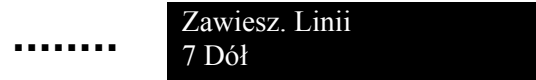
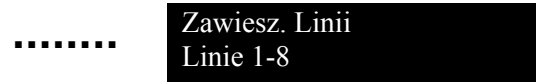
.....

SYSTEM ROZBROJ.  
Podaj kod zabr.

# Zwieszanie linii

Przed zazbrojeniem systemu można wybrać linie, które zostaną zawieszono (pominięte). Rozbrojenie systemu spowoduje odwieszenie linii. W tym celu wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod użytkownika. Przy użyciu klawiszy  $\uparrow\downarrow$ , przejść do opcji *Sterowanie Sys.* i wciśnięć przycisk **OK**.

1. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Zawiesz. Linii* i wciśnij przycisk **OK**.
2. Jeżeli system obsługuje więcej niż 16 linii, należy wybrać grupę linii, po czym zostaje wyświetlona lista wyboru linii. Wybierz grupę zawierającą linię, która ma zostać pominięta.
3. Zostaje wyświetlona lista wszystkich linii, do których użytkownik posiada dostęp. Przewiń listę i wciśnij przycisk **OK**, żeby dodać konkretną linię do zestawu zawieszonych linii.
4. W celu usunięcia linii z zestawu, przewiń ponownie do danej linii i wciśnij przycisk **OK**.



**Uwaga:** Instalator może ustawić manipulator, żeby wydawał sygnał dźwiękowy w momencie zawieszania linii. Podczas zazbrajania systemu, manipulator wielokrotnie wyda dźwięk w celu wskazania, że zawieszono linię.



# Zmiana kodu i nazwy użytkownika

W celu zmiany własnego kodu lub nazwy użytkownika wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod użytkownika. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Dodatkowe* i wciśnij przycisk **OK**.

1. Przewiń do opcji *Ustaw Użytkownik* i wciśnij przycisk **OK**.

.....

Dodatkowe  
UstawUżytkownik

2. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Kod użytkownika* i wciśnij przycisk **OK**. Kod użytkownika zostaje wyświetlony albo jako rząd cyfr, albo jako rząd myślników.

.....

  $\uparrow\downarrow$   **OK**

3. Wprowadź nowy cztero- lub sześciocyfrowy kod użytkownika.

.....

   **OK**

4. Nowe cyfry zastępują istniejący kod. Jeżeli kod jest wyświetlany jako myślniki, zostają one zastąpione gwiazdkami. Naciśnij przycisk **OK**.

.....

Kod użytkownika  
\*---

5. Jeżeli kod jest wyświetlany jako rząd gwiazdek, wprowadź go ponownie w celu potwierdzenia jego poprawności. Naciśnij przycisk **OK**.

.....

Potwierdź kod  
\*\*\*\*\*

6. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Nazwa* i wciśnij przycisk **OK**. Zostaje wyświetlona nazwa bieżącego użytkownika.

.....

  $\uparrow\downarrow$   **OK**

7. Wciśnij klawisze  $\uparrow$ , żeby nadpisać lub wstawić nowy tekst. Wciśnij klawisz  $\downarrow$ , żeby usunąć tekst.

.....

  $\uparrow$    $\downarrow$

8. Wciskając klawisze znaków, wprowadź nową nazwę (maksymalnie 15 znaków) i wciśnij przycisk **OK**.

.....

Nazwa  
Jan Kowalski

# Zmiana kodu i nazwy dowolnego użytkownika

W celu dokonania zmian w zakresie kodu lub nazwy dowolnego użytkownika w systemie należy wprowadzić kod użytkownika głównego. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Użytkownicy* i wciśnij przycisk **OK**.

1. Zostaje wyświetlona lista wszystkich użytkowników. Jeżeli istnieje więcej niż 20 użytkowników, są oni wyświetlani w grupach po 10.
2. W razie potrzeby wybierz grupę użytkowników. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do odpowiedniego numeru użytkownika i wciśnij przycisk **OK**.
3. Przewiń do opcji *Kod użytkownika* i wciśnij przycisk **OK**. Kod użytkownika zostaje wyświetlony albo jako rząd cyfr, albo jako rząd myślników.
4. Wprowadź nowy kod użytkownika. Nowe cyfry są wyświetlane lub myślniki zostają zmienione na gwiazdki. Naciśnij przycisk **OK**.
5. Jeżeli kod jest wyświetlany jako rząd gwiazdek, wprowadź go ponownie w celu potwierdzenia jego poprawności. Naciśnij przycisk **OK**.
6. Przewiń do opcji *Kasuj kod* i wciśnij przycisk **OK**. Kod użytkownika zostaje usunięty z systemu.
7. Przewiń do opcji *Nazwa* i wciśnij przycisk **OK**. Zostaje wyświetlona nazwa użytkownika.
8. Wciśnij klawisz  $\uparrow$ , żeby nadpisać lub wstawić tekst. Wciśnij klawisze  $\downarrow$ , żeby usunąć tekst. Wcisnąc klawisze znaków, wprowadź nową nazwę (maksymalnie 15 znaków) i wciśnij przycisk **OK**.

.....

Kod użytkownika  
(1) Jan Kowalski



.....

.....

(3) Maciej Brzy>

- - -



.....

.....

Potwierdź Kod

\*\*\*\*



.....

.....

(3) Maciej Brzy>

Nowa nazwa



.....

# Zmiana atrybutów użytkownika

Można ustawić uprawnienia użytkownika do zazbrajania, rozbrajania, przesyłania raportów oraz zawieszania linii. Można również ustawić kod danego użytkownika jako kod główny i określić obszary, do których dany użytkownik może uzyskać dostęp. W tym celu wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod głównego użytkownika. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do opcji *Użytkownicy* i wciśnij przycisk **OK**.

1. Zostaje wyświetlona lista wszystkich użytkowników. Jeżeli istnieje więcej niż 20 użytkowników, są oni wyświetlani w grupach po 10.

.....

Kod użytkownika  
(1) Jan Kowalski

2. W razie potrzeby wybierz grupę użytkowników. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do odpowiedniego numeru użytkownika i wciśnij przycisk **OK**.

.....



## W celu wybrania funkcji, jakie dany użytkownik może wykonywać

- Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do opcji *Atrybuty* i wciśnij przycisk **OK**. Zostaje wyświetlona lista atrybutów użytkownika. W celu uzyskania dalszych informacji, przeczytaj słownik.
- Przewin przez listę atrybutów i wciśnij przycisk **OK**, żeby nadać dany atrybut wybranemu użytkownikowi. Wybierz **NO**, żeby wrócić do wybranego numeru użytkownika.

.....



.....



## W celu wybrania obszarów, do jakich dany użytkownik może uzyskać dostęp

- Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do opcji *Obszary* i wciśnij przycisk **OK**. Zostają wymienione obszary, do których dany użytkownik może uzyskać dostęp.
- Wciśnij numer obszaru, żeby przypisać go do wybranego użytkownika. Ponownie wciśnij ten sam numer, żeby anulować przypisanie. Naciśnij przycisk **OK**.

.....



.....

Obszary  
1 \_ \_ \_ \_ 6 7 8

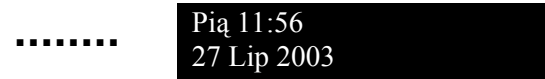
# Ustawianie daty i czasu systemowego

W celu ustawienia daty i czasu systemowego wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod głównego użytkownika. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Opcje* i wciśnij przycisk **OK**.

1. Przewiń do opcji *Ust.Daty/Czasu* i wciśnij przycisk **OK**.



2. Zostaje wyświetlony bieżący czas w formacie dzień tygodnia, godzina oraz minuty. Bieżąca data jest wyświetlana w formacie dd.mm.rrrr.



3. Wciśnij klawisz  $\uparrow$ , żeby zwiększyć wartość godziny albo wciśnij klawisz  $\downarrow$ , żeby ją zmniejszyć.



4. Wciśnij przycisk **OK**, żeby zaakceptować zmianę i przejść dalej. Wciśnij przycisk **NO**, żeby anulować zmianę.

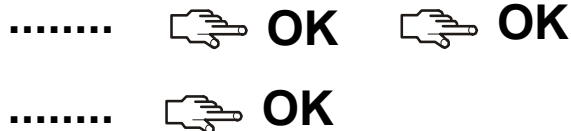


# Ustawienia manipulatorów

Można zmienić język interfejsu użytkownika oraz poziom głośności manipulatora. Po wprowadzeniu kodu użytkownika, zostaje wyświetlone menu w języku skojarzonym z wprowadzonym kodem. Język ten można zmienić także bez wprowadzania kodu.

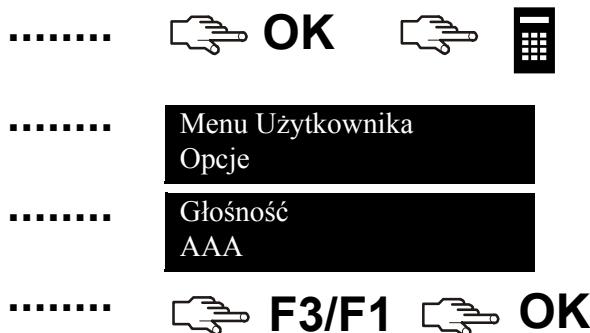
## Zmiana języka interfejsu użytkownika

1. Wciśnij przycisk **OK**, w trybie normalnej pracy. Ponownie wciśnij przycisk **OK**, żeby wyświetlić domyślne menu w innym języku.
2. Wciśnij przycisk **OK** do momentu znalezienia szukanego języka. Wszystkie opcje menu zostaną zmienione na wybrany język. Kontynuuj normalne korzystanie z manipulatora.



## Zmianianie poziomu głośności głośniczka manipulatora

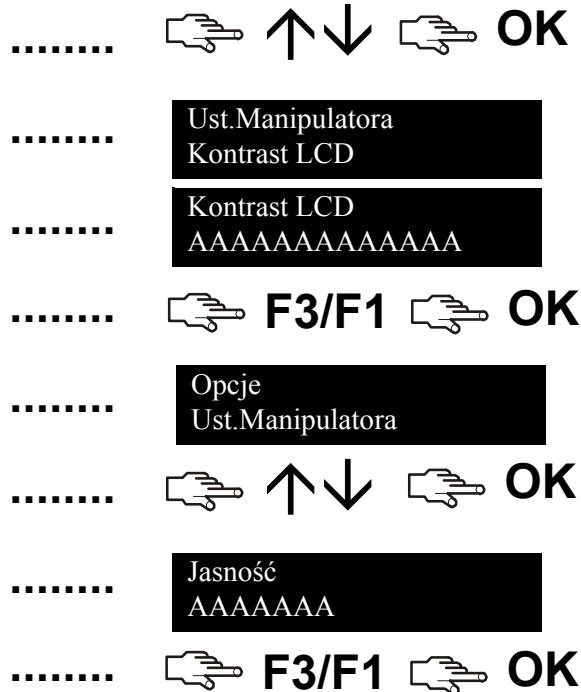
1. Wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod głównego użytkownika.
2. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do menu *Opcje* i wciśnij przycisk **OK**.
3. Przewiń do opcji *Ust.Manipulatora> Głośność* i wciśnij przycisk **OK**. Zostaje pokazany bieżący poziom głośności jako poziomy wykres słupkowy.
4. Wciśnij przycisk **F3**, żeby zwiększyć poziom głośności lub przycisk **F1**, żeby go zmniejszyć oraz przycisk **OK**, żeby go zaakceptować.



# Ustawienia wyświetlacza LCD

Można zmienić kontrast wyświetlacza LCD oraz jasność podświetlenia. W tym celu wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod głównego użytkownika. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do menu *Opcje* i wciśnij przycisk **OK**. Kontrast wyświetlacza LCD posiada 10 poziomów. Zarówno jasność wyświetlacza LCD jak i poziom głośności manipulatora posiadają 16 poziomów.

1. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do opcji *Ust.Manipulatora* i wciśnij przycisk **OK**.
2. Przewiń do opcji *Kontrast LCD* i wciśnij przycisk **OK**.
3. Zostaje pokazany bieżący poziom kontrastu jako poziomy wykres słupkowy.
4. Wciśnij przycisk **F3**, żeby zwiększyć poziom kontrastu lub przycisk **F1**, żeby go zmniejszyć oraz przycisk **OK**, żeby go zaakceptować.
5. Zostaje wyświetlone menu *Ust.Manipulatora*.
6. Przewiń do opcji *Jasność* i wciśnij przycisk **OK**.
7. Zostaje pokazany bieżący poziom jasności podświetlenia jako poziomy wykres słupkowy.
8. Wciśnij przycisk **F3**, żeby zwiększyć poziom jasności lub przycisk **F1**, żeby go zmniejszyć oraz przycisk **OK**, żeby go zaakceptować.



# Odczytywanie rejestru zdarzeń

Rejestr zdarzeń przedstawia szczegóły wszystkich zdarzeń mających miejsce od momentu włączenia systemu. Opisy zdarzeń są następujące:

<b>Wiersz 1:</b>	RodzajZdarzenia PN NazwaObszaru
<b>Wiersz 2:</b>	Nazwa Linii/Użytkownika UN/ZN GG:MM DD/MM LOG
<b>RodzajZdarzenia:</b>	Rodzaj zdarzenia, które miało miejsce.
<b>PN:</b>	Numer obszaru, gdzie wystąpiło zdarzenie.
<b>NazwaObszaru:</b>	Nazwa obszaru, gdzie wystąpiło zdarzenie.
<b>Nazwa Linii/Użytkownika:</b>	Nazwa linii lub adres użytkownika.
<b>UN/ZN:</b>	Numer użytkownika, linii lub adres urządzenia.
<b>GG:MM:</b>	Godzina i minuta momentu zdarzenia.
<b>DD/MM:</b>	Dzień i miesiąc momentu zdarzenia.
<b>LOG:</b>	Pozycja zdarzenia w rejestrze zdarzeń.

W celu odczytania rejestru zdarzeń wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod głównego użytkownika. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Polecenia* i wciśnij przycisk **OK**.

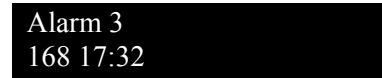
1. Przewiń do opcji *Rejestr Zdarzeń* i wciśnij przycisk **OK**. Zostaje wyświetlone ostatnie zdarzenie dodane do rejestru zdarzeń.

.....



2. W tym przypadku, alarm wystąpił na linii 168, w obszarze 3 o godzinie 17:32. Nie przesłano raportu do SMA.

.....



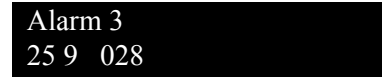
3. Wciśnij klawisz **F3**, żeby przejść w poziomie i wyświetlić resztę opisów zdarzeń.

.....



4. W tym przypadku alarm wystąpił 25 września. Stanowi on dwudzieste ósme zdarzenie w rejestrze.

.....



5. Korzystając z przycisków  $\uparrow\downarrow$  można przewijać zdarzenia w rejestrze.

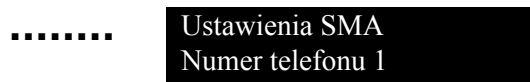
.....



# Zmiana numerów telefonicznych

W pewnych przypadkach można zmienić numer telefonu, gdzie zostają przesyłane raporty. Może to zrobić wyłącznie główny użytkownik, jeżeli istniejące numery telefonów zostały skonfigurowane pod kątem korzystania z protokołu Moduł Głosowy lub Dźwięk Syreny. Wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod głównego użytkownika. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do menu *Opcje* i wciśnij przycisk **OK**.

1. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do opcji *Ustawienia SMA* i wciśnij przycisk **OK**.
2. Zostaje wyświetlona lista numerów telefonów. Przewiń do odpowiedniego numeru telefonu i wciśnij przycisk **OK**.
3. Wciśnij klawisze **#F1**, żeby przejść do początku numeru telefonu a następnie wciśnij klawisze **#↓**, żeby skasować numer.
4. Wprowadź nowy numer i przyciśnij klawisz **OK**.

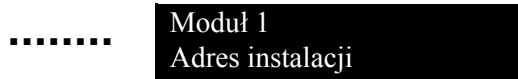
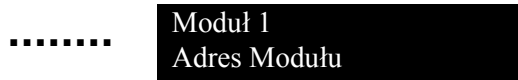
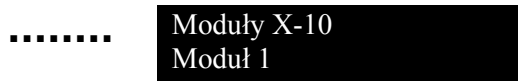
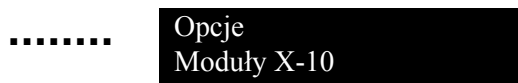




# Ustawienia systemu automatyki domu

System automatyki domu pracujący w standardzie X-10, pozwala na sterowanie urządzeń elektrycznych w domu za pomocą manipulatorów. Na przykład, można włączyć wszystkie światła na parterze domu. W tym celu należy podłączyć programowalne moduły X-10 do każdego przełącznika światła. Następnie korzystając z manipulatorów przypisuje się sterowanie do poszczególnych modułów X-10 i określa adres instalacji.

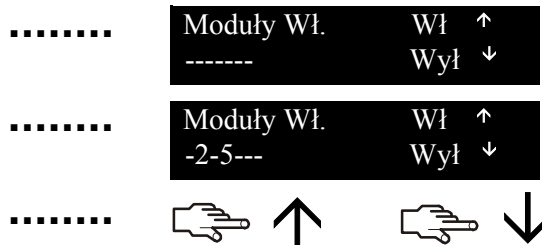
1. Wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod głównego użytkownika. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do menu *Opcje* i wciśnij przycisk **OK**.
2. Przewiń do opcji *Moduły X-10* i wciśnij przycisk **OK**.
3. Zostaje wyświetlona lista wszystkich konfigurowalnych modułów X-10 w systemie. Każdy moduł posiada unikalny adres.
4. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do odpowiedniego modułu X-10 i wciśnij przycisk **OK**.
5. Przewiń do opcji *Adres Modułu* i wybierz adres odpowiedni dla danego modułu X-10.
6. Przewiń do opcji *Adres Instalacji* i wybierz adres instalacji. Adres ten jest ustawiany, żeby upewnić się, że moduły X-10 zostają włączone w odpowiednim domu!



# Sterowanie systemem automatyki domu

System automatyki domu pozwala na sterowanie urządzeń pracujących w standardzie X-10 za pomocą manipulatorów. W tym celu naciśnij przycisk **OK**. Wciśnij klawisze **↑↓**, żeby przejść do opcji *Moduły X-10* i wciśnij przycisk **OK**.

1. Zostaje wyświetlona lista wszystkich urządzeń X-10 w systemie. Każde urządzenie posiada unikalny adres.
2. Wciśnij odpowiedni numer, żeby dodać urządzenie do zestawu wybranych urządzeń. W tym przykładzie wybrano urządzenia 2 oraz 5.
3. Wciśnij przycisk **↑** lub **↓**, żeby włączyć lub wyłączyć wszystkie wybrane urządzenia. Urządzenia zostają włączone lub wyłączone w zależności od ich bieżącego stanu.



# Zdalne programowanie systemu

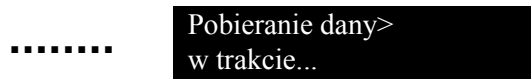
Instalator może użyć oprogramowania komputerowego UDx75 do zaprogramowania systemu. Ze względów bezpieczeństwa, instalator nie może tego zrobić bez autoryzacji właściciela systemu. W celu zezwolenia instalatorowi na przesyłanie danych należy ustawić centralę, żeby odbierała połączenia telefoniczne z komputera instalatora. W celu przesyłania danych, ustaw centralę, żeby nawiązywała połączenie z komputerem instalatora.

- Wciśnij klawisz **OK** i przewiń, przy użyciu przycisków  $\uparrow\downarrow$  do opcji *Połączenie* a następnie ponownie wciśnij klawisz **OK**.



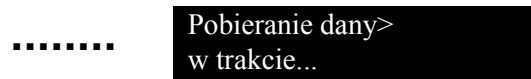
## W celu nawiązania połączenia

1. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Rozpocząć połączenie U/D* i wciśnij przycisk **OK**.
2. Centrala nawiązuje połączenie z komputerem. Po odebraniu połączenia zostaje rozpoczęta zdalna sesja.



## W celu odebrania połączenia

1. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Odebrać połączenie U/D* i wciśnij przycisk **OK**.
2. Centrala odbiera połączenie nawiązane przez komputer i rozpoczyna się zdalna sesja.

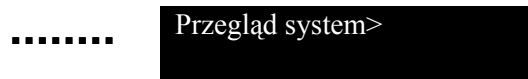
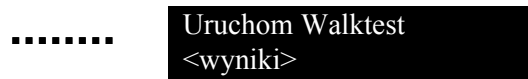


# Testowanie systemu


Różnorodne testy pozwalają na zapewnienie poprawnej pracy całego systemu alarmowego. W celu przeprowadzenia testów wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod użytkownika. W celu przeprowadzenia testu typu walktest, wprowadź kod użytkownika głównego. Wciśnij klawisze  $\uparrow\downarrow$ , żeby przejść do opcji *Polecenia* i wciśnij przycisk **OK**.


1. W celu sprawdzenia każdej czujki w systemie, przewiń do opcji *Uruchom Walktest* i wciśnij przycisk **OK**. Wprowadź każdą linię w stan alarmu (zadziałania).
2. W momencie aktywacji linii rozlega się sygnał gongu, a stan linii zostaje wyświetlony na wyświetlaczu LCD. Jeżeli to nie nastąpi należy ponownie spróbować uaktywnić daną linię.
3. Wprowadź kod użytkownika, żeby opuścić walktest.
4. W celu przeprowadzenia testów systemowych zaprogramowanych przez instalatora, przewiń do opcji *Uruchom TestWew.* i wciśnij przycisk **OK**.
5. Testowane są diody oraz wyświetlacz manipulatorów LCD. W tym momencie są również przeprowadzane wszelkie inne zaprogramowane testy. Wciśnij przycisk **NO**, żeby opuścić *Uruchom TestWew.*
6. W celu obejrzenia dowolnych problemów systemowych, takich jak błąd akumulatora lub uszkodzona linia telefoniczna, przewiń do opcji *Błędy Systemowe* i wciśnij przycisk **OK**.
7. Jeżeli istnieją jakiegokolwiek problemy, na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat serwisowy. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz strona strona 30.

**Uwaga:** Korzystając z klawiszy  $\uparrow\downarrow$  można przewijać na wyświetlaczu LCD wyniki testu walktest oraz komunikaty serwisowe.



# Dodawanie i usuwanie kart

Jeżeli zainstalowano czytnik zbliżeniowy, można używać kart zbliżeniowych do aktywowania różnych funkcji manipulatorów przez przyłożenie karty blisko czytnika. Główny użytkownik może dodać jedną lub wiele kart do systemu, lub usunąć już istniejące karty. W tym celu wciśnij przycisk **OK** i wprowadź kod główny. Wciśnij klawisze , żeby przejść do opcji *CS1700 (czytnik)* i wciśnij przycisk **OK**.

1. W celu dodania jednej karty, przewiń przy pomocy klawiszy  do opcji *Dodaj 1 kartę* i wciśnij przycisk **OK**.

.....



2. Wprowadź numer użytkownika przypisany do karty i wciśnij przycisk **OK**. Dioda LED 1 na którymkolwiek z podłączonych czytników zacznie migać.


.....

Podaj nr Użytko>  
2

3. Zeskanuj kartę. Jeżeli jeszcze nie jest w systemie, zostanie dodana a dioda LED 1 przestanie migać. Jeżeli karta znajduje się już w systemie, czytnik trzykrotnie wyda dźwięk odrzucenia.

.....



4. W celu dodania wielu kart, przewiń przy pomocy klawiszy  do opcji *Dodaj wiele kart* i wciśnij przycisk **OK**. Wykonaj krok 2 i zeskanuj pierwszą kartę.


.....



5. Jeżeli karta użytkownika nie znajduje się jeszcze w systemie, zostaje dodana a dioda LED 1 dalej miga, wskazując że można zeskanować następną kartę.

.....



6. W celu usunięcia karty, przewiń przy pomocy klawiszy  do opcji *Kasuj 1 kartę* i wciśnij przycisk **OK**. Wykonaj krok 2 i zeskanuj kartę.

.....



7. Informacje użytkownika karty dla wprowadzonego numeru użytkownika zostają usunięte a dioda LED 1 przestaje migać.

.....



**Uwaga:** 40 sekund po zakończeniu skanowania kart, wszystkie czytniki systemu są aktualizowane informacjami o nowych kartach.

# Komunikaty serwisowe

Wyświetlacz LCD wyświetla komunikaty serwisowe będące wynikiem testów ręcznych i automatycznych. Jeżeli problem nie może zostać rozwiązany, należy skontaktować się z instalatorem.

	<b>Dlaczego</b>	<b>Działanie</b>
<b>Centrala Błąd akumulatora</b>	Akumulator podtrzymujący zasilanie systemu ma zbyt niskie napięcie.	Skontaktuj się z instalatorem.
<b>Centrala Problem Zasilania</b>	Brakuje zasilania centrali z sieci elektrycznej.	Ponownie podłączyć zasilanie i upewnić się czy pracuje prawidłowo.
<b>Centrala ProblemLiniTel</b>	Linia telefoniczna podłączona do centrali nie działa poprawnie.	Należy upewnić się, że linia telefoniczna jest podłączona prawidłowo.
<b>Centrala ProblemSygnal.</b>	Podłączenie sygnalizatora do centrali jest uszkodzone.	Skontaktuj się z instalatorem.
<b>Centrala Przeciążenie</b>	Centrala wykryła nadmierną ilość prądu pobieraną z wyjścia zasilania.	Skontaktuj się z instalatorem.

# Komunikaty serwisowe

Centrala  
Sabotaż obudowy

**Dlaczego**  
Próbowano dokonać sabotażu obudowy centrali.

**Działanie**  
Sprawdź obudowę pod kątem uszkodzeń. Jeżeli brak jest widocznych uszkodzeń, należy dokładnie zamknąć obudowę.

Centrala  
Utrata Zegara

Musiła wystąpić całkowita utrata zasilania i zegar centrali został wyzerowany.

Zobacz stronastrona 20 w celu uzyskania informacji na temat ustawiania zegara systemowego.

Centrala  
UtrataDanych(FTC)

Centrala usiłowała przesłać komunikat do SMA, lecz akcja nie powiodła się.

Należy upewnić się, czy linia telefoniczna jest podłączona prawidłowo.

Problem Linia.  
Naciśnij OK

Wystąpił problem z linią. Wciśnij przycisk **OK**, żeby zidentyfikować linię (linie).

Skontaktuj się z instalatorem.

Rozszerzenie  
Błąd akumulatora

Akumulator podtrzymujący zasilanie modułu rozszerzeń ma zbyt niskie napięcie.

Skontaktuj się z instalatorem.

Rozszerzenie  
FTC Moduł GSM

Moduł raportowania GSM usiłował przesłać komunikat do SMA, lecz akcja nie powiodła się.

Upewnij się, czy usługa połączeń telefonicznych jest dostępna oraz, czy moduł jest podłączony prawidłowo i działa poprawnie.

# Komunikaty serwisowe

Rozszerzenie  
Problem z zasilaniem

## Dlaczego

Zasilanie modułu rozszerzeń nie zostało podłączone do sieci elektrycznej.

## Działanie

Ponownie podłączyć zasilanie do sieci elektrycznej i upewnić się czy pracuje prawidłowo.

Rozszerzenie  
Problem Sygnal.

Podłączenie sygnalizatora do modułu rozszerzeń jest uszkodzone.

Skontaktuj się z instalatorem.

Rozszerzenie  
Problemy

Moduł rozszerzeń lub manipulator nie raportuje do centrali.

Upewnić się, czy moduł został prawidłowo podłączony do magistrali systemowej.

Rozszerzenie  
Przeciążenie

System wykrył nadmierną ilość prądu pobieraną z wyjścia zasilania w module rozszerzeń.

Skontaktuj się z instalatorem.

Rozszerzenie  
Sabotaż obudowy

Manipulowano przy obudowie modułu rozszerzeń.

Sprawdź obudowę pod kątem uszkodzeń. Jeżeli brak jest widocznych uszkodzeń, należy dokładnie zamknąć obudowę.



# Słownik pojęć

<b>Atrybuty użytkownika</b>	<p>Opcja menu wyświetlająca atrybuty użytkownika.</p>	<b>Kod główny</b>	<p>Opcja menu przypisująca kod główny wybranemu użytkownikowi. Jest to kod zabrojenia/rozbrojenia, za pomocą którego można programować inne kody użytkowników, o ile posiada on dostęp do tych samych obszarów co kod programowanego użytkownika.</p>
<b>Brzęczyk</b>	<p>Lokalne urządzenie dźwiękowe o małej mocy zwyczajowo umieszczane w manipulatorze.</p>	<b>Kod sterowany oknem czasowym</b>	<p>Opcja menu przypisująca kod wybranego użytkownika, w celu zabrojenia systemu w ściśle określonym przedziale czasu.</p>
<b>Brzęczyk manipulatora</b>	<p>Element manipulatorów wydający słyszalny sygnał dźwiękowy. Można zaprogramować wydawanie tego dźwięku w różnych momentach pracy systemu alarmowego.</p>	<b>Kod tylko do zabrojenia</b>	<p>Opcja menu przypisująca kod wybranego użytkownika, który może wyłącznie zabierać system alarmowy.</p>
<b>Centrala</b>	<p>Centralny punkt instalacji alarmowej, monitoruje urządzenia detekcyjne oraz aktywuje dowolną liczbę urządzeń sygnalizujących.</p>	<b>Kod użytkownika</b>	<p>Cztero- lub sześciocyfrowy kod używany do zabierania lub rozbrajania systemu i uzyskiwania dostępu do menu użytkownika.</p>
<b>Czujka</b>	<p>Urządzenie wykrywające naruszenia oraz raportujące je do centrali. Czujki obejmują czujki magnetyczne drzwi oraz okien lub dowolne urządzenie używane do informowania centrali o stanie alarmowym.</p>	<b>Linia bezprzewodowa</b>	<p>Linia centrali z nauczoną urządzeniem komunikacji bezprzewodowej takim jak pilot, PIR, czujnik dymu czy przycisk napadowy. Centrala korzysta z tego numeru linii, żeby wskazać stan urządzenia bezprzewodowego. Czujnik przesyła informacje z danej linii do centrali, drogą radiową, bez konieczności łączenia go okablowaniem z centralą.</p>
<b>Instalator</b>	<p>Osoba instalująca i programująca system.</p>	<b>Linia dozorowa</b>	<p>Wejście centrali alarmowej. Przestrzeń strzeżona przez grupę złożoną z jednego lub z większej ilości urządzeń detekcyjnych.</p>
<b>Kasuj czujkę dymu</b>	<p>Opcja menu kasująca czujki pożarowe po alarmie. System nie może zostać zabrojeny do momentu skasowania czujek.</p>		

# Słownik pojęć

<p><b>Linia z problemem</b></p>	<p>Linia uniemożliwiająca zazbrojenie systemu. Standardowo przyczyną, tego że linia zgłasza problem są otwarte drzwi lub okna (linia otwarta) lub stan sabotażu (linia sabotaż).</p>	<p><b>Rejestr zdarzeń</b></p>	<p>Rejestr zawierający wszystkie alarmy oraz błędy, które wystąpiły od czasu włączenia zasilania systemu (niezależnie od stanu zazbrojenia/rozbrojenia).</p>
<p><b>Linie zawieszono</b></p>	<p>Linie, które pozostają zawieszono (pominięte), gdy reszta systemu jest zazbrojona. Można je pobudzić uruchamiając alarmu.</p>	<p><b>Sabotaż</b></p>	<p>Sabotaż występuje w przypadku zamierzonych, nieautoryzowanych prób otwarcia obudowy sprzętu (na przykład centrali, obudowy sygnalizatora lub manipulatora). System CSx75 posiada wejście typu NC dla styku sabotażowego. Po otwarciu obudowy zostaje zgłoszone zdarzenie sabotażu obudowy.</p>
<p><b>Moduł rozszerzeń</b></p>	<p>Moduł, który może zostać dodany do systemu alarmowego w celu zwiększenia jego funkcjonalności. Na przykład, manipulator, moduł audio lub moduł radiowy.</p>	<p><b>SMA (Stacja Monitorowania Alarmów)</b></p>	<p>Miejsce, do którego telefonuje centrala w przypadku alarmu Centrala raportuje także inne zdarzenia (takie jak błędy systemu, rozbrojenie/zazbrojenie oraz zdarzenia diagnostyczne).</p>
<p><b>Obszar</b></p>	<p>Grupa linii działających jako niezależny podsystem, który może zostać zazbrojony lub rozbrojony niezależnie od innych obszarów systemu. Obszar jest również nazywany strefą.</p>	<p><b>Sterow. Wyj. Centr</b></p>	<p>Opcja tak/nie aktywująca/dezaktywująca menu Wyjścia.</p>
<p><b>Pamięć alarmu</b></p>	<p>Spis alarmów oraz miejsc ich występowania. W rejestrze pamięci alarmu pokazywane są wyłącznie te alarmy, które wystąpiły w trakcie ostatniego cyklu zazbrojenia/rozbrojenia.</p>	<p><b>System Rozbrojony</b> <b>System zazbrojony</b> <b>Tryb jednoobszarowy</b></p>	<p>System w stanie braku czuwania. system w stanie czuwania. Tryb, w którym centrala może zazbrajać wyłącznie jeden obszar.</p>
<p><b>Raport Zaz./Roz</b></p>	<p>Opcja menu ustawiająca kod wybranego użytkownika, jako służący do raportowania zazbrajania (zamknięcia) oraz rozbrojenia (otwarcia).</p>	<p><b>Tryb nadrzędny</b></p>	<p>Tryb, w którym z poziomu manipulatora można zazbrajać/rozbrajać wiele obszarów jednocześnie.</p>

# Słownik pojęć

<b>UDx75</b>	Oprogramowanie komputerowe do zarządzania systemem CSx75. Odczytujące systemowe informacje programowania (pobieranie) lub modyfikujące albo zastępujące w razie potrzeby te informacje (wysyłanie)
<b>Wyjścia</b>	Opcja menu ustawiająca uprawnienia użytkownika względem sterowania wyjściami programowalnymi centrali.
<b>Zawiesz. Linii</b>	Opcja menu określająca uprawnienia wybranego użytkownika do zawieszania linii. (Atrybuty) opcja menu określająca linie, które mają zostać zawieszane (pominięte). (Sterowanie Sys.) Menu Podręczne)
<b>Zazbr. / Rozbr.</b>	Opcja menu przypisująca kod wybranego użytkownika, jako rozbrajający lub zazbrajający system w zależności od jego bieżącego stanu.

1047322

